



## Geconnecteerde thermostatische knop

Originele handleiding voor montage en in gebruikneming

Artikelnr. 13601001



<b>1. Deze handleiding.....</b>	<b>4</b>
<b>2. Gevaarsymbolen.....</b>	<b>5</b>
2.1 Gebruikte weergave en symbolen.....	5
<b>3. Veiligheidsaanwijzingen.....</b>	<b>5</b>
3.1 Beoogd gebruik .....	6
3.2 Vakbegrippen - Verklaring van begrippen .....	6
<b>4. Omvang van de levering .....</b>	<b>7</b>
<b>5. Overzicht .....</b>	<b>7</b>
5.1 Displaysymbolen .....	8
<b>6. Productbeschrijving .....</b>	<b>8</b>
<b>7. Technische gegevens.....</b>	<b>9</b>
<b>8. Eerste inbedrijfstelling .....</b>	<b>10</b>
8.1 De meegeleverde batterijen plaatsen.....	10
8.2 Aanmelden bij de Geconnecteerde woningbox premium .....	11
8.3 Aanmelding bij de Thermostat connecté premium .....	12
8.4 De montagemodus (POS) activeren .....	13
8.5 Montage op het radiatorventiel.....	14
8.6 Een installatiebeweging (InS) uitvoeren .....	15
<b>9. Instellingen bij het bedrijfsklare apparaat.....</b>	<b>16</b>
9.1 De streeftemperatuur instellen .....	16
9.2 De kinderbeveiliging / bedieningsblokkering .....	17
<b>10. Inleiding voor het openen van de menu's en het instellen van de functies .....</b>	<b>18</b>
10.1 De automatische functie (Aut) .....	19
10.2 Boost-functie (boS).....	19
10.3 DuoFern menu (duo) Aanmelden / Afmelden / Opruimen.....	20
10.4 Interne raam-open-detectie (dEt) .....	22
10.5 Externe raam-open-detectie.....	23
10.6 Interne of externe besturing (SEn) .....	24

10.7	De weergave op het display (dIS) draaien (180°) .....	25
10.8	Ontvangstinterval (Aan).....	25
10.9	De laadstatus van de batterij (bAt) weergeven .....	26
10.10	De actuele softwareversie (Id) weergeven .....	26
<b>11.</b>	<b>Alle instellingen wissen en op de fabrieksinstellingen terugzetten.....</b>	<b>27</b>
<b>12.</b>	<b>Storingsmeldingen en het opheffen van storings... </b>	<b>28</b>
<b>13.</b>	<b>Reiniging / Onderhoud .....</b>	<b>29</b>
<b>14.</b>	<b>Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring.....</b>	<b>29</b>
<b>15.</b>	<b>Aanwijzingen over milieubescherming .....</b>	<b>29</b>

...beschrijft u de montage, de inbedrijfstelling en de bediening van de Geconnecteerde thermostatischeknop.

### **Gebruik van deze handleiding**

---

- ◆ Lees deze handleiding nauwkeurig door voordat u met de werkzaamheden begint en neem alle veiligheidsaanwijzingen in acht.
- ◆ Lees ook de handleidingen van de aangemelde DuoFern-apparaten en die van de aangesloten verbruikers.
- ◆ Deze handleiding maakt deel uit van het product. Bewaar deze handleiding op een goed bereikbare plek.
- ◆ Geef deze handleiding bij afgifte van de Geconnecteerde thermostatischeknop aan derden mee.
- ◆ Bij schade die door het niet naleven van deze handleiding en de veiligheidsaanwijzingen ontstaat, vervalt de garantie. Ook voor gevolgschade kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld.



## 2. Gevaarsymbolen



### Gevaar / gevaarlijke situatie



## 2.1 Gebruikte weergave en symbolen

Weergave	Beschrijving
----------	--------------



Meer nuttige informatie



Lees de bijbehorende handleiding.



## 3. Veiligheidsaanwijzingen



### Het gebruik van defecte apparaten en ongevoegd gebruik kunnen leiden tot materiële schade.

- ◆ Gebruik nooit defecte of beschadigde apparaten.
- ◆ Controleer of de Geconnecteerde thermostatische knop niet beschadigd is.
- ◆ Neem contact op met onze serviceafdeling, indien u schade aan het apparaat vaststelt, zie pagina 32.
- ◆ Instrueer alle personen over het veilig gebruik van de Geconnecteerde thermostatische knop.
- ◆ Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

Gebruik de Geconnecteerde thermostatische knop uitsluitend voor de besturing van een radiatorventiel.

### Gebruiksvoorwaarden

---

- ◆ Gebruik de Geconnecteerde thermostatische knop alleen in droge ruimtes.
- ◆ De installatie en het gebruik van radiografische besturingen is alleen toegestaan voor installaties en apparaten waarbij een storing van de zender of de ontvanger geen gevaarlijke situaties kan teweegbrengen voor personen of zaken resp. waarbij dit gevaar door andere veiligheidsinstallaties wordt voorkomen.



Radiografische installaties die op dezelfde frequentie zenden, kunnen de signaalontvangst storen.

### DuoFern

- ◆ HOMEPILOT radiografisch systeem voor de besturing van compatibele producten.

### Geconnecteerde woningbox premium

- ◆ De Geconnecteerde woningbox premium is een centrale besturingseenheid voor radiografische producten van HOMEPILOT.



## 4. Omvang van de levering

NL

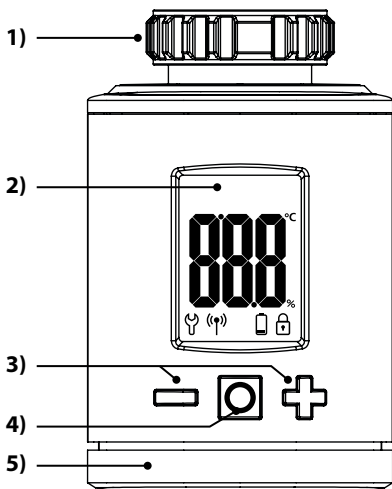
- 1 x Thermostat connecté premium
- 1 x afdekking
- 3 x Danfoss-adapters (RA / RAV / RAVL)
- 1 x schroef met moer
- 2 x batterijen AA 1,5 V / mignon / LR6
- 1 x handleiding voor montage en ingebruikneming

### Vergelijk na het uitpakken...






... de inhoud van de verpakking met deze gegevens.



## 5. Overzicht



- 1) Wartelmoer
- 2) Display
- 3) Insteltoetsen en navigatie in het menu
- 4) Menu- en insteltoets
- 5) Batterijhouder

Symbool	Beschrijving
	Streef- / reële waarde of instelparameter
	Menu / instellingen
	Automatisch bedrijf
	Batterij bijna leeg
	Kinderbeveiliging / bedieningsblokkering

## 6. Productbeschrijving

De Geconnecteerde thermostatischeknop is een elektronische thermostatischeknop voor de besturing van een radiatorventiel en voor de regeling van de kamertemperatuur. De Geconnecteerde thermostatischeknop kan aan het apparaat zelf direct bediend en ingesteld worden, via een smartphone app.

Voor de besturing per app is bovendien de Geconnecteerde woningbox premium als centrale besturing vereist (niet bij levering inbegrepen).

De Thermostat connecté premium kan als centrale besturing voor maximaal 20 Radiatorthermostaten in een stand-alone-oplossing worden gebruikt of daarnaast deze ook via de Geconnecteerde woningbox premium centraal besturen.



Algemene gegevens	
Voedingsspanning:	2 x 1,5 V (DC), AA, alkaline
Levensduur batterij: <i>Lees hiervoor de instructies op pagina 11.</i>	ca. 2 jaar <i>bij drie schakeltijden dagelijks en een ingesteld zendinterval van 15 minuten</i>
Mechanische belastbaarheid:	70 N
Lineaire beweging:	2 - 3 mm
Schroefdraad voor aansluiting:	M 30 x 1,5 mm
Toegestane omgevingstemperatuur:	0 tot 40 °C
Vorstbeveiligingstemperatuur:	4 °C
Automatische verkalkingsbescherming:	één keer per week
Veiligheidsklasse:	IP20 (alleen voor droge ruimtes)
Afmetingen (B x H x D):	56 x 68 x 89 mm
Gewicht (incl. batterij):	176 g

DuoFern radiografische techniek	
Zendfrequentie:	434,5 MHz
Zendvermogen:	max. 10 mW
Maximaal aantal DuoFern-apparaten:	1 x Geconnecteerde woningbox premium of 1 x Thermostat connecté premium



## 8. Eerste inbedrijfstelling

NL

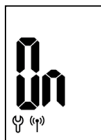


### 8.1 De meegeleverde batterijen plaatsen



**Het gebruik van accu's of verkeerde batterijen kan de Geconnecteerde thermostatischeknop beschadigen.**

- ◆ Gebruik alleen tegen lekkage beveiligde batterijen van het type AA 1,5 V (LR6).
- ◆ Heeft een batterij gelekt, dan raden we aan de Geconnecteerde thermostatischeknop te vervangen door een nieuw apparaat.
- ◆ Let bij het plaatsen van de batterijen op de juiste positie van de polen.



2 x AA 1,5 V (LR6)

Daarna is de aanmeldmodus actief.



Is de Geconnecteerde thermostatischeknop al met een Geconnecteerde woningbox premium of met een Thermostat connecté premium verbonden, dan wordt de aanmeldmodus overgeslagen en gaat de aandrijving automatisch in de montagepositie, zie pagina 13.

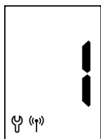
Mocht aanmelding niet nodig zijn, ga dan verder met **8.4**.

1.



Schakel de Geconnecteerde woningbox premium in de aanmeldmodus. De aanmelding gaat automatisch.

2.



Na de succesvolle aanmelding verschijnt de aangemelde Geconnecteerde woningbox premium als "1" op het display.

Wordt de aanmelding niet binnen 2 minuten gedaan, dan verschijnt er een "0" op het display.



Na de aanmelding bij de Geconnecteerde woningbox premium moet de Geconnecteerde thermostatische knop direct worden geïnstalleerd. Anders wordt deze op de in de Geconnecteerde woningbox premium als 'niet gereed voor gebruik' aangegeven.



Wilt u bijvoorbeeld 's nachts (of tijdens afwezigheid) de temperatuur van de verwarmingsinstallatie langere tijd laag zetten, richt daarvoor dan een scenario in. Zo voorkomt u onnodig verbruik van de batterij.

## **i** 8.3 Aanmelding bij de Thermostat connecté premium **NL**

Mocht aanmelding niet nodig zijn, ga dan verder met **8.4**.

1.



Schakel de Geconnecteerde thermostatische knop in de aanmeldmodus. De aanmelding gaat automatisch.

2.



Na de succesvolle aanmelding verschijnt de aangemelde Geconnecteerde thermostatische knop als "1" op het display.

Wordt de aanmelding niet binnen 2 minuten gedaan, dan verschijnt er een "0" op het display.



Wilt u bijvoorbeeld 's nachts (of tijdens afwezigheid) de temperatuur van de verwarmingsinstallatie langere tijd laag zetten, richt daarvoor dan op basis van twee streefwaarden en twee schakeltijden een scenario in. Zo voorkomt u onnodig verbruik van de batterij.

1.



**Activeer de montagemodus door kort te drukken.**



Vervolgens gaat de aandrijving in de montagepositie (**POS**). De weergave knippert, zodra de montagepositie bereikt is.



Was er voor het plaatsen van de batterijen al een Geconnecteerde woningbox premium of Thermostat connecté premium aangemeld, dan wordt de montagemodus direct geactiveerd.

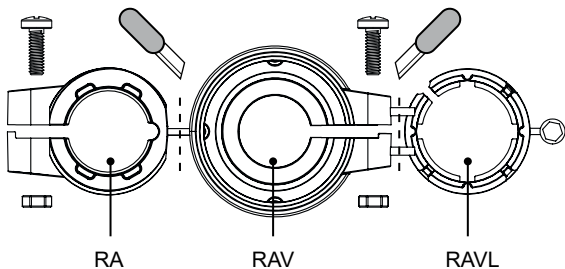
1. Steek de Geconnecteerde thermostatische knop op het ventiel of de adapter en draai de wartelmoer vast.



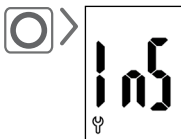
Voor een optimaal zicht op het display kan de Geconnecteerde thermostatische knop na de montage nog iets bewogen worden. Draai de wartelmoer daarom niet te strak aan.



Gebruik voor montage op Danfoss-radiatorventielen een van de meegeleverde adapters.



1.



Activeer de installatiemodus (**InS**) door kort te drukken op de menutoets.

Vervolgens voert de aandrijving automatisch een installatiebeweging uit om de eindposities vast te leggen.

2.



Na de succesvolle installatiebeweging verschijnt het standaarddisplay met de ingestelde streeftemperatuur.

De Geconnecteerde thermostatische knop is nu bedrijfsklaar.

Om energie te sparen, schakelt het display automatisch uit.

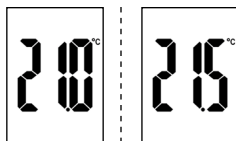


Door op een willekeurige toets te drukken wordt het display weer ingeschakeld en de Geconnecteerde thermostatische knop in de bedrijfsmodus gezet.



Daarna verschijnt het standaarddisplay met de ingestelde streeftemperatuur.

## 9.1 De streeftemperatuur instellen



Door kort te drukken kunt u de gewenste streeftemperatuur in stappen van 0,5 °C instellen.

Wanneer u langer op een toets drukt, verspringen de cijfers sneller.

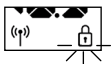
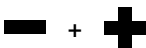


De door de Geconnecteerde thermostatische knop gemeten kamertemperatuur kan afhankelijk van de plek van montage evt. van de gevoelstemperatuur afwijken.



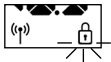
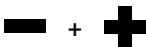
Activeer eerst de normale weergave door op een willekeurige toets te drukken, zie pagina 16.

### De kinderbeveiliging activeren



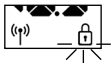
1 x tegelijkertijd indrukken,  
tot het slotsymbool knippert.  
Handmatige bediening is nog mogelijk.  
Na het uitgaan van het display en de reactivering wordt het slotsymbool permanent weergegeven en het apparaat kan niet bediend worden.

### De actieve kinderbeveiliging kort uitschakelen



1 x tegelijkertijd indrukken,  
tot het slotsymbool knippert. De kinderbeveiliging wordt kort uitgeschakeld om bediening mogelijk te maken.

### De kinderbeveiliging deactiveren

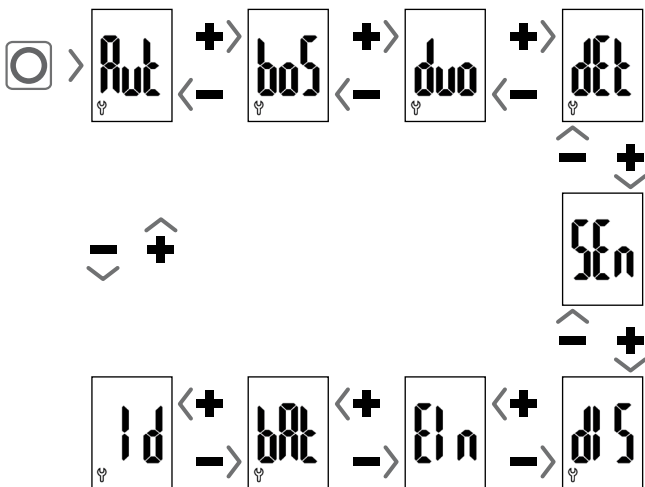


1 x tegelijkertijd indrukken,  
tot het slotsymbool knippert.  
Kort loslaten en nogmaals  
1 x tegelijkertijd indrukken,  
tot het slotsymbool uitgaat.



In het menu van de Geconnecteerde thermostatischeknop kunt u de verschillende instellingen uitvoeren en functies activeren (**On**) of deactiveren (**OFF**).

### Navigatie in het menu

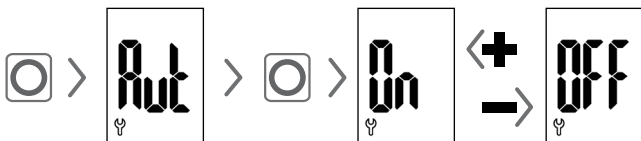


### Instellen van de parameters, zie volgende hoofdstuk

Door op de menutoets te drukken worden de instellingen opgeslagen.

### Terugspringen naar het standaarddisplay

- ◆ Automatisch na ca. 10 seconden zonder input
- ◆ Door de menutoets ingedrukt te houden.



### Automatisch bedrijf On (fabrieksinstelling)

Alle besturingscommando's van een Thermostat connecté premium zijn toegelaten.

### Automatisch bedrijf OFF = handmatig bedrijf

De Thermostat connecté premium voert alleen wijzigingen ter plaatse of handmatige wijzigingen uit.

Let op: De hier gemaakte instellingen hebben geen functie in combinatie met de Geconnecteerde woningbox premium.

## 10.2 Boost-functie (boS)



De boost-functie maakt een kort opwarmen van de ruimte mogelijk en eindigt automatisch na 15 minuten weer.

In de normale weergave kunt u het boostproces met **+** of **-** beëindigen.



Het boostproces kan niet gestart worden, als de interne raam-open-detectie (zie pagina 22) een open raam herkend heeft. Binnenkomende automatische besturingscommando's worden aan het eind van het proces ingehaald.

In dit menu (**duo**) kunt u de Geconnecteerde woningbox premium of de Thermostat connecté premium bij de Geconnecteerde thermostatischeknop aanmelden.



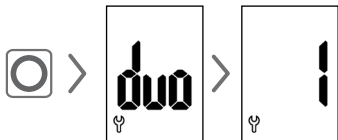
U kunt maximaal één Geconnecteerde woningbox premium of één Thermostat connecté premium aanmelden. Lees de instructies over het batterijverbruik op pagina 11.



Lees ook de handleiding van het aangemelde apparaat.

### Aanmelden / afmelden bij de Geconnecteerde woningbox premium of bij de Geconnecteerde thermostatischeknop

1.

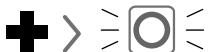


Open het DuoFern menu (**duo**) in de Geconnecteerde thermostatischeknop.

Indien aanwezig, wordt een aangemeld apparaat weergegeven.

2. Schakel de Geconnecteerde woningbox premium of de Thermostat connecté premium naar behoefte in de aanmeld- of afmeldmodus.

3. Activeer de gewenste functie bij de Geconnecteerde thermostatischeknop, zie volgende pagina.



**Bij de Geconnecteerde woningbox premium of bij de Geconnecteerde thermostatischeknop aanmelden**



### Ledsignalen bij het aanmelden



- ◆ knippert groen: tijdens het aanmelden
- ◆ brandt gedurende 2 seconden groen: na een succesvolle aanmelding
- ◆ brandt gedurende 2 seconden rood: indien de aanmelding niet binnen 2 minuten plaatsgevonden heeft of er een fout opgetreden is



**Bij de Geconnecteerde woningbox premium of bij de Geconnecteerde thermostatischeknop afmelden.**



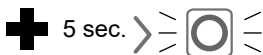
### Ledsignalen bij het afmelden



- ◆ knippert rood: tijdens het afmelden
- ◆ brandt gedurende 2 seconden groen: na een succesvolle afmelding
- ◆ brandt gedurende 2 seconden rood: indien de afmelding niet binnen 2 minuten plaatsgevonden heeft of er een fout opgetreden is



Door te drukken op **+** of **-** kunt u de aanmelding of afmelding altijd beëindigen.



**De Geconnecteerde thermostatischeknop opruimen**

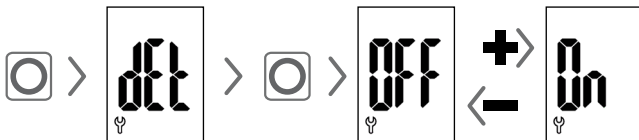
De radiografische verbinding tot een niet meer bereikbare Geconnecteerde woningbox premium of een Thermostaat connecté premium wordt verwijderd.



#### Led-signalen bij het opruimen

- ◆ knippert rood: tijdens het opruimen
- ◆ brandt gedurende 2 seconden groen: zodra het opruimen voltooid is

#### 10.4 Interne raam-open-detectie (dEt)



#### Fabrieksinstelling = OFF

Is de interne raam-open-detectie actief, dan zet de aandrijving de verwarming 15 minuten lang op vorstbescherming, als een plotseling temperatuurdaling wordt gedetecteerd. Na afloop van deze tijd probeert de aandrijving de verwarming weer op de streef temperatuur te zetten.

De raam-open-detectie is onafhankelijk van het feit of de Geconnecteerde thermostatische knop in handmatig of automatisch bedrijf staat.



Wordt er een open raam gedetecteerd, dan verschijnt deze mededeling (**OPn**) tijdens de duur van dit proces.



Bij een ongunstige montagepositie (bijv. in een nis), kunt u alternatief ook een extern Geconnecteerde deur- en raamcontact (art.nr. 14771002) via de Geconnecteerde woningbox premium of de Thermostat connecté premium voor de besturing gebruiken.

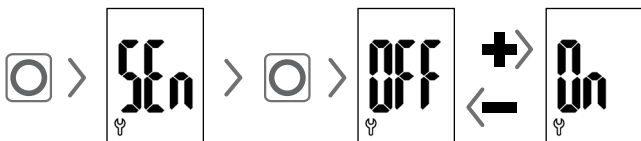
## i

### 10.5 Externe raam-open-detectie



Wordt er een open raam door een extern Geconnecteerde deur- en raamcontact gedetecteerd, dan verschijnt deze mededeling (**OPn**) tijdens de duur van dit proces.

Door op **+** of **-** te drukken kunt u de mededeling onderbreken en de Geconnecteerde thermostatische knop weer in normaal bedrijf zetten.



### Fabrieksinstelling = OFF

Deze menu-optie is alleen in combinatie met een Thermostat connecté premium zichtbaar. Optioneel kan de gemeten reële temperatuur van een Thermostat connecté premium worden gebruikt als geregelde grootte van de Geconnecteerde thermostatische knop.

Dit kan bijvoorbeeld nuttig zijn als de Geconnecteerde thermostatische knop in een nis is gemonteerd en de temperatuurdetectie daar niet voldoende is.

**OFF**

De door de Geconnecteerde thermostatische knop zelf bepaalde temperatuur wordt gebruikt voor de regeling.

**On**

De temperatuur die door de Thermostat connecté premium is bepaald, wordt gebruikt voor de regeling.



De Thermostat connecté premium moet zich in dezelfde ruimte bevinden als de Geconnecteerde thermostatische knop.



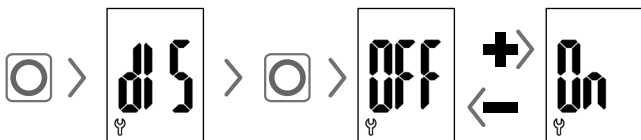
De kwaliteit van de regeling is afhankelijk van het ontvangstinterval (vgl. hoofdstuk 10.8, pagina 25).





## 10.7 De weergave op het display (dIS) draaien (180°)

NL

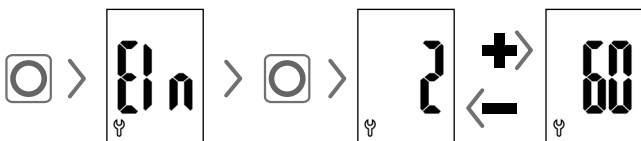


### Fabrieksinstelling = OFF

Afhankelijk van de montage kan het voordelig zijn de weergave op het display 180° te draaien. De draaiing start zodra dit met de menu-toets bevestigd is, zie pagina 18.



## 10.8 Ontvangstinterval (Aan)



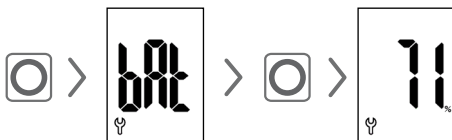
### Fabrieksinstelling = 15 minuten

Hier kunt u de frequentie van de communicatie tussen de Geconnecteerde thermostatische knop en de Geconnecteerde woningbox premium of de Thermostat connecté premium instellen.

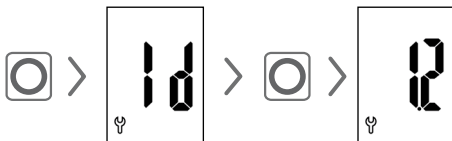
De ingestelde waarde staat voor de tijd in minuten waarbij de Geconnecteerde thermostatische knop wacht voordat deze automatisch om nieuwe informatie vraagt.






Bij een laag ingestelde waarde wordt er snel op de veranderingen in de Geconnecteerde woningbox premium of de Thermostat connecté premium gereageerd. De levensduur van de batterijen wordt echter ook korter.





Lees de instructies over het batterijverbruik op pagina 11.



1. Activeer eerst de normale weergave door op een willekeurige toets te drukken, zie pagina 16.
2. Deactiveer de kinderbeveiliging, indien deze actief is, zie pagina 17.

3.  Drukken en ingedrukt houden, daarna  
 +  drukken en ingedrukt houden.  
Houd altijd de opgegeven volgorde aan.

4.  Laat de toetsen pas los zodra de tekst in de weergave knippert.

5.  Bevestig de reset door kort te drukken.

6. De Geconnecteerde thermostatische knop start opnieuw met de fabrieksinstellingen, zie pagina 10 'Eerste inbedrijfstelling'.



Volgt er na het kort drukken op de menutoets geen bevestiging, dan wordt het menu automatisch na 10 seconden verlaten en volgt er geen reset.

Optredende storingen worden door een foutcode op het display getoond.

### **E1 = De aandrijving is niet gemonteerd**

---

- ◆ Monteer de Geconnecteerde thermostatische knop op een geschikte plaats.

### **E2 = Mechanische storing**

---

*Tijdens de installatiebeweging is er een storing gedetecteerd.*

- ◆ Herhaal de installatiebeweging.

### **E3 = Te korte installatiebeweging**

---

- ◆ Controleer de montagepositie van de Geconnecteerde thermostatische knop.
- ◆ Corrigeer de montage eventueel met een adapter.
- ◆ Vervang een defect apparaat.

### **E4 = Storing in DuoFern-netwerk**

---

*De aangemelde Geconnecteerde woningbox premium of Thermostat connecté premium is niet meer radiografisch bereikbaar.*

- ◆ Zorg ervoor dat er geen storende radiografische zenders in de buurt zijn.
- ◆ Zorg ervoor dat de Geconnecteerde thermostatische knop zich in het zendbereik van de Geconnecteerde woningbox premium of de Thermostat connecté premium bevindt.



#### **Opmerking bij E1 - E3**

Door opnieuw de batterijen te plaatsen, kunt u een nieuwe installatiebeweging starten, zie pagina 10.



## 13. Reiniging / Onderhoud

NL



**Chemische oplosmiddelen kunnen de Geconnecteerde thermostatischeknop beschadigen.**

- ◆ Gebruik uitsluitend een zachte, iets vochtige doek voor de reiniging van het apparaat.



## 14. Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring



Hiermee verklaart DELTA DORE RADEMACHER GmbH dat de Geconnecteerde thermostatischeknop voldoet aan de richtlijn **2014/53/EU (radioapparatuurrichtlijn)**.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is verkrijgbaar op het volgende internetadres:

[www.homepilot-smarthome.com](http://www.homepilot-smarthome.com)

### **Garantievoorwaarden**

Informatie over de garantievoorwaarden is bij het product toegevoegd.



## 15. Aanwijzingen over milieubescherming



Informatie over de verwijdering is bij het product toegevoegd.





**DELTA DORE**  
**RADEMACHER GmbH**  
Buschkamp 7  
46414 Rhede

Technische wijzigingen, drukfouten en vergissingen voorbehouden. Afbeeldingen niet bindend.